

Ariane Albisser, Peter Opitz (Hg.)

•

Die Zürcher Reformation in Europa

**T V Z**

# Zürcher Beiträge zur Reformationsgeschichte

Begründet durch  
Leonhard von Muralt

Fortgesetzt durch  
Fritz Büsser und Alfred Schindler

Herausgegeben von  
Emidio Campi, Bruce Gordon, Peter Opitz  
und Christoph Strohm

Band 29

Die Reihe *Zürcher Beiträge zur Reformationsgeschichte* wird seit dem Jahr 2005 unter neuer Herausgeberschaft fortgeführt. Weiterhin werden Arbeiten aus dem Bereich der Schweizer Reformationsgeschichte veröffentlicht. Zukünftig sollen besonders auch Untersuchungen zur Geschichte der Frühen Neuzeit zum Druck gelangen, die über theologiegeschichtliche Zugänge im engeren Sinne hinaus interdisziplinär angelegt sind und die Wirkungen der Reformation in den folgenden Jahrhunderten in den Blick nehmen.

Ariane Albisser, Peter Opitz (Hg.)

# Die Zürcher Reformation in Europa

Beiträge der Tagung des Instituts  
für Schweizerische Reformationsgeschichte  
6.–8. Februar 2019 in Zürich

**T V Z**

Publiziert mit Unterstützung durch die Evangelisch-reformierte Landeskirche  
des Kantons Zürich und die Theologische Fakultät der Universität Zürich.

UMSCHLAGGESTALTUNG  
Simone Ackermann, Zürich

SATZ  
Claudia Wild, Konstanz

DRUCK  
AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Der Theologische Verlag Zürich wird vom Bundesamt für Kultur  
für die Jahre 2021–2024 unterstützt.

Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind  
im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-290-18304-2 (Print)  
ISBN 978-3-290-18305-9 (E-Book: PDF)

© 2021 Theologischer Verlag Zürich  
[www.tvz-verlag.ch](http://www.tvz-verlag.ch)

Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks, der fotografischen  
und audio-visuellen Wiedergabe, der elektronischen Erfassung sowie  
der Übersetzung, bleiben vorbehalten.

## Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis .....	9
Vorwort .....	13
From «Zwinglian» to «Swiss» Reformation. What's in a name? BY EMIDIO CAMPI .....	15
Zürcher Anfänge .....	45
<i>Contemplatio</i> und <i>meditatio</i> bei Huldrych Zwingli VON MARTIN SALLMANN .....	47
Ulrich Zwingli und das Apostolikum VON GERGELY CSUKÁS .....	61
Die Klagschrift des Chorherrn Hofmann als Quelle für das Verständnis der altgläubigen Opposition gegen Zwingli VON VOLKER LEPPIN .....	79
Auf dem Weg zum Reformator VON URS B. LEU .....	101
Zwingli and the Zurich Catechetical Tradition BY DANIEL TIMMERMAN .....	125
Die Einheit von Bund und Erwählung bei Huldreich Zwingli VON PIERRICK HILDEBRAND .....	143
Die Bedeutung der Pneumatologie für die Anfänge der reformierten Theologie VON ARIANE ALBISSER .....	155

«Wider die Ränke der Wiedertäufer» VON MARCO HOFHEINZ .....	171
Comparing Zwingli's and Calvin's Calling as Prophets BY JON BALSERAK .....	185
Leo Juds konfessionspolitische Spuren in der lateinischen Übersetzung von Zwinglis <i>Ufzlegen</i> VON CHRISTIAN HILD .....	197
«Apostel Helvetiens» VON LUCA BASCHERA .....	215
The Doctrine of Scripture in Zwingli and in Bullinger BY AURELIO GARCIA .....	231
Bullinger's Commentary on 1 Corinthians and the Doctrine of the Lord's Supper BY JOE MOCK .....	247
<b>Netzwerke – Ausstrahlungen – Rezeptionen .....</b>	<b>269</b>
Feier der Eucharistie VON PETER OPITZ .....	271
Funktion, Theologie und Wirkung von Zwinglis 67 Thesen in der Eidgenossenschaft VON JAN-ANDREA BERNHARD .....	293
Theologen im Austausch VON JUDITH ENGELER .....	317
Wahrheit im Gespräch VON FABRICE FLÜCKIGER .....	335
Ulrich Zwingli and the Pays de Vaud BY MICHAEL BRUENING .....	357

<b>Predigtkultur in der reformierten Schweiz während der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts</b> VON MAX ENGAMMARE .....	375
<b>Archival Practices and the Interpretation of the Zurich Reformation, 1519–2019</b> BY RANDOLPH C. HEAD .....	389
<b>Friending Zwingli: The Formation of the Swiss/South German Correspondence Network</b> BY AMY NELSON BURNETT .....	409
<b>Ausstrahlungen der Zürcher Reformation auf den Südwesten des Reichs</b> VON CHRISTOPH STROHM .....	437
<b>Zwingli und das Rheinland – das Rheinland und Zwingli</b> VON ANDREAS MÜHLING .....	457
<b>Wolfgang Fabritius Capito und die Zürcher Reformation</b> VON MARTIN HEIMBUCHER .....	475
<b>Zürich und die Fremdegemeinde in London</b> VON JUDITH BECKER .....	495
<b>Die Rezeptionsgeschichte des Zürcher Täuferturns und seine Rolle in der Memorialkultur der täuferischen Kirchen</b> VON ANDREA STRÜBIND .....	519
<b>Die Wechselbeziehungen Zürich-Niederlande 1591–1619</b> VON HERMAN J. SELDERHUIS .....	539
<b>Why Joannes Anastasius, Refugee from the Low Countries and Pastor in the Palatinate, Turned to Zürich (1557)</b> BY ERIK A. DE BOER .....	553
<b>Zurich and the shaping of the Elizabethan Settlement</b> BY TORRANCE KIRBY .....	571
<b>Detecting Interactions Between Zurich and Reformation Scotland</b> BY IAN HAZLETT .....	599

<b>«A Heroic Tragedy»: Huldrych Zwingli in the Hands of Anglo-American Writers of the Nineteenth Century</b> BY BRUCE GORDON .....	615
<b>The Influence of the Second Helvetic Confession on the Hungarian Reformed Church Life in Transylvania</b> BY DEZSŐ BUZOGÁNY .....	633
<b>Güter-, tugend- und pflichtethische Motive in Zwinglis Ethik</b> VON MATTHIAS NEUGEBAUER .....	641
<b>Der die Welt regiert</b> VON MATTHIAS FREUDENBERG .....	659
<b>Den gnädigen Gott wiederentdecken</b> VON MATTHIAS ZEINDLER .....	681
<b>Gott ehren im theologischen Verständnis von Zwingli</b> VON JOHANNES VOIGTLÄNDER .....	701



## Abkürzungsverzeichnis

AKThG	Arbeiten zur Kirchen- und Theologiegeschichte
AnSR	Annalas da la Societad retoromantscha
ARG	Archiv für Reformationsgeschichte
ASD	Opera Omnia Desiderii Erasmi Roterodami, Amsterdam 1969 ff.
BBKL	Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon
BDS	Martin Bucers Deutsche Schriften, hg. von Wilhelm Neuser, Gottfried Sebas und Christoph Strohm, Bde. 1–18, Gütersloh 1960–2015
BEHE. R	Bibliothèque de l'Ecole des hautes études en sciences religieuses
BHTh	Beiträge zur historischen Theologie
BRN	Bibliotheca Reformatoria Neerlandica
BSIH	Brill's Studies in Intellectual History
BSR	Bible Society Record
BSRK	Die Bekenntnisschriften der reformierten Kirche, hg. von Ernst Friedrich Karl Müller, Leipzig 1903 (Neudruck in 2 Teilbänden: Waltorp 1999)
BSLK	Die Bekenntnisschriften der evangelisch-lutherischen Kirche, hg. im Gedenkjahr der Augsburgischen Konfession 1930, Göttingen 1976
Bullinger Schriften	Heinrich Bullinger Schriften, im Auftrag des Zwinglivereins, hg. von Emidio Campi, Detlef Roth und Peter Stotz, Bde. 1–7, Zürich 2004–2006
BWKG	Blätter für württembergische Kirchengeschichte
BZD	Bibliographie der Zürcher Druckschriften des 15. und 16. Jahrhunderts, hg. von Manfred Vischer, Baden-Baden 1991 (Bibliotheca bibliographica Aureliana CXXIV)
CCSL	Corpus Christianorum. Series Latina
CHRC	Church History and Religious Culture
CO	Ioannis Calvini Opera Quae Supersunt Omnia, hg. von Guilielmus Baum, Eduardus Cunitz und Eduardus Reuss, Brunsvigae 1863–1900 (= CR 29–87)
CS	Corpus Schwenckfeldianorum. Letters and treatises of Caspar Schwenckfeld von Ossig, December 1530–1533, ed. by Chester D. Hartranft, Leipzig 1914

- CWC The Correspondence of Wolfgang Capito, transl. by Erika Rummel, ed. by Milton Kooistra, vols. 1–3, Toronto 2005–2015
- CWE Collected Works of Erasmus
- DBW Dietrich Bonhoeffer Werke
- EA Amtliche Sammlung der älteren Eidgenössischen Abschiede, Bde. IV/1a–1b, bearb. von Johannes Strickler, Brugg 1873 und Zürich 1876, Bde. IV/1c–1e, bearb. von Karl Deschwanden, Luzern 1878–1886
- EBrP Emders Beiträge zur Geschichte des reformierten Protestantismus
- EH Europäische Hochschulschriften
- EHS.G Europäische Hochschulschriften, Reihe 3, Geschichte und ihre Hilfswissenschaften
- EpTig Epistolae Tigurinae de Rebus potissimum ad Ecclesiae Anglicanae Reformationem pertinentibus conscriptae A. D. 1531–1558, Cambridge 1848 (Reprint: New York NY 1968)
- EpTig/OL Original Letters relative to the English Reformation, written during the reigns of king Henry VIII, king Edward VI and queen Mary, chiefly from the archives of Zurich. Transl. ... and ed. for the Parker Society by the Rev. Hastings Robinson, vols. 1–2, Cambridge 1846–1847
- EpTig/ZL The Zurich Letters, comprising the correspondence of several English bishops and others, with some of the Helvetian reformers, during the reign of queen Elizabeth. Transl. and ed. for the Parker Society by the Rev. Hastings Robinson, vols. 1–2 (each with EpTig), Cambridge 1842–1845 (Reprint: New York/London 1968)
- EvTH Zeitschrift für Evangelische Theologie
- FF Freikirchen Forschung
- FKDG Forschungen zur Kirchen- und Dogmengeschichte, Göttingen
- FSÖTh Forschungen zur systematischen und ökumenischen Theologie
- HBBibl Heinrich Bullinger Werke, 1. Abt.: Bibliographie, bearb. von Joachim Staedtke et al., Bde. 1–3, Zürich 1972–2004
- HBBW Heinrich Bullinger Werke, 2. Abt.: Briefwechsel, bearb. von Ulrich Gäbler et al., Zürich 1974 ff.
- HBD Heinrich Bullingers Diarium (Annales vitae) der Jahre 1504–1574, hg. von Emil Egli, Basel 1904 (Nachdruck: Zürich 1985)
- HBRG Heinrich Bullingers Reformationsgeschichte, nach dem Autographon, hg. von Johann Jakob Hottinger und Hans Heinrich Vögeli, Bde. 1–3, Frauenfeld 1838–1840, Register, bearb. von Willy Wuhrmann, Zürich 1913 (Nachdruck: Zürich 1985)
- HBTS Heinrich Bullinger Werke, 3. Abt.: Theologische Schriften, bearb. von Hans-Georg vom Berg et al., Zürich 1983 ff.

HWPh	Historisches Wörterbuch der Philosophie
HWRh	Historisches Wörterbuch der Rhetorik
JBTh	Jahrbuch für Biblische Theologie
JEH	Journal of Ecclesiastical History
JRE	Jahrbuch für Recht und Ethik
JRH	Journal of Religious History
KHB	Kerkhistorische Bijdragen
KZG	Kirchliche Zeitgeschichte
LWB	Lutherischer Weltbund
MEKGR	Monatshefte für evangelische Kirchengeschichte des Rheinlands
MennLex	Mennonitisches Lexikon
MGB	Mennonitische Geschichtsblätter
MGP	Monumenta Germaniae Paedagogica
MQR	Mennonite Quarterly Review
ODNB	Oxford Dictionary of National Biography
ÖR	Ökumenische Rundschau
PL	Patrologiae cursus completus. Series Latina prior, hg. von Jean-Pierre Migne, Paris 1844–1890
PML	Peter Martyr Library
QGTS	Quellen zur Geschichte der Täufer in der Schweiz
RHT	Reformed Historical Theology
RBS	Reformierte Bekenntnisschriften
RKZ	Reformierte Kirchenzeitung
R&RR	Reformation & Renaissance Review
RSCHS	Records of the Scottish Church History Society
SBET	Scottish Bulletin of Evangelical Theology
SCH	Studies in Church History
SCH.S	Studies in Church History, Subsidia
ScHR	Scottish Historical Review
SHCTh	Studies in the History of Christian Thought
SJKR/ASDE	Schweizerisches Jahrbuch für Kirchenrecht
SMRT	Studies in Medieval and Reformation Traditions
StA	Staatsarchiv

SuRNR	Spätmittelalter und Reformation, Neue Reihe
SVRG	Schriften des Vereins für Religionsgeschichte
SVRKG	Schriftenreihe des Vereins für Rheinische Kirchengeschichte
TEH	Theologische Existenz heute
THR	Travaux d'Humanisme et Renaissance
ThST	Theologische Studien
ThZ	Theologische Zeitschrift
TRE	Theologische Realenzyklopädie
TrThK	Texte zur reformierten Theologie und Kirche
TSRPRT	Texts and Studies in Reformation and Post-Reformation Thought
VadBS	Vadianische Briefsammlung, 1. Hälfte: 1531–1535, hg. von Emil Arbenz und Hermann Wartmann, St. Gallen 1903 (Mitteilungen zur vaterländischen Geschichte 29, 3. Folge 9)
VIEG	Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz, Abteilung für Abendländische Religionsgeschichte
Z	Huldreich Zwinglis Sämtliche Werke, hg. von Emil Egli et al., Berlin/Leipzig/Zürich 1905–2013 (=CR 88–108)
ZB	Zentralbibliothek Zürich
ZBRG	Zürcher Beiträge zur Reformationsgeschichte
ZDTH	Zeitschrift für Dialektische Theologie
ZEE	Zeitschrift für Evangelische Ethik
ZS	Huldrych Zwingli Schriften, im Auftrag des Zwinglivereins, hg. von Thomas Brunnschweiler und Samuel Lutz, Bde. 1–4, Zürich 1995
ZSKG	Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte 1907–2003; seit 2004: Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte, hg. von der Vereinigung für Schweizerische Kirchengeschichte
ZThK	Zeitschrift für Theologie und Kirche
Zwing.	Zwingliana. Beiträge zur Geschichte Zwinglis, der Reformation und des Protestantismus in der Schweiz, hg. vom Zwingliverein unter Mitwirkung des Instituts für Schweizerische Reformationsgeschichte, Zürich 1897 ff.

## Vorwort

Der Amtsantritt Ulrich Zwinglis am Zürcher Grossmünster zu Beginn des Jahres 1519 gilt seit langem als Beginn der Zürcher und damit auch der Schweizer Reformation. Er markiert zugleich den Beginn einer Bewegung, die, ungeachtet ihrer nicht geringen Pluralität, schon im 16. Jahrhundert zu einer europaweiten «reformierten» Konfessionskultur wurde. Diese wiederum hat sich im Laufe der Zeit zum weltweiten reformierten Protestantismus entwickelt, der in aller Vielfalt seiner Erscheinungsformen eine starke religiöse, theologische und kulturelle Gestaltungskraft besass und bis heute besitzt. So drängte sich der 500. Jahrestag dieses Ereignisses geradezu auf, in Gestalt eines internationalen wissenschaftlichen Kongresses auf die Zürcher Reformation zurückzublicken. Ziel des Zürcher Kongresses vom 6. bis 8. Februar 2019 war es, die gegenwärtige internationale Forschung zu bündeln und zu präsentieren. Dabei sollte die Zürcher Reformation aber nicht isoliert betrachtet, sondern auch ihre Rolle im Rahmen der europäischen Reformationsbewegungen in den Blick genommen werden. Historische, wirkungsgeschichtliche, aber auch theologische Aspekte bis in unserer Gegenwart hinein sollten Berücksichtigung finden. Dass damit eine grosse Vielfalt von Themen, Perspektiven, Forschungsansätzen und -kulturen zusammenkommen, versteht sich von selbst. Wir haben, der Logik eines derartigen «Jahrhundertgeburtstags» folgend, eine solche heterogene forschungsgeschichtliche Momentaufnahme, bei der sich naturgemäss leicht auch thematische Lücken entdecken lassen, einem einheitlichen, aber perspektivisch beschränkten Themenband vorgezogen. Unsere Hoffnung ist, dass der vorliegende Band nicht nur über den gegenwärtigen Forschungsstand informiert, sondern der Forschung auch neue Impulse zu verleihen vermag. Der Kongress wurde ermöglicht durch die finanzielle Unterstützung durch den Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung. Ausserdem danken wir der Evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich für einen Druckkostenzuschuss.

Ariane Albisser und Peter Opitz



# From «Zwinglian» to «Swiss» Reformation. What's in a name?

## Forty Years of Research: Literature Review and Future Directions

BY EMIDIO CAMPI

*To Prof. Torrance Kirby on the Occasion of His 65th Birthday.*

### Introduction

«What's in a name? That which we call a rose  
By any other name would smell as sweet.»<sup>1</sup>

says Juliet in perhaps the most famous scene of Shakespeare's play, *Romeo and Juliet*. That may be true for a poet, but surely not for a plant scientist. Also, for historians, names can make a difference and even spark lively debates. The interrelation of the three terms «Zwinglian» «Swiss» and «Reformation» in the title of this paper, for example, has a lengthy history of controversies.<sup>2</sup> In 1528, in his *Confession Concerning Christ's Supper* Luther set the tone for generations to come: «I testify on my part that I regard Zwingli as unchristian, with all his teachings, for he holds and teaches no part of the Christian faith rightly.»<sup>3</sup> The deliberate attempts to undercut or

1 *Romeo and Juliet*, II, ii, 1–2.

2 Kurt *Guggisberg*, *Das Zwinglibild des Protestantismus im Wandel der Zeiten*, Leipzig 1934; Fritz *Büsser*, *Das katholische Zwinglibild. Von der Reformation bis zur Gegenwart*, Zürich 1968.

3 Martin Luther, *Vom Abendmahl Christi Bekenntnis* (1528), WA 26, 342, 21–23: «Jch bekenne fur mich, das ich den Zwingel fur einen unchristen halte mit aller seiner lere, denn er helt und leret kein stueck des Christlichen glaubens recht» (*Confession Concerning Christ's Supper*, LW 37:231).

devalue the theological significance of the Zwinglian Reformation continued through into the early 20<sup>th</sup> century. To cut a long story short, it suffices to recall that until the end of World War I immensely fashionable among academic theologians and historians was Adolf von Harnack's dictum: «in the treatment of the history of dogma from a universal point of view Zwingli may be left out of account»<sup>4</sup>.

The vast amount of primary and secondary source material made available at the turn of the 20<sup>th</sup> century prompted a wave of research that reached sizeable proportions in the 1940s and led to a drastic reappraisal of the reformer's thought and influence in the 1970s.<sup>5</sup> The most notable contribution came from Gottfried Wilhelm Locher, who signalled the theological distinctiveness and coherence of Zwingli's teaching. Through countless studies culminating in his monumental *Die zwinglische Reformation im Rahmen der europäischen Kirchengeschichte* (1979), the preeminent Swiss scholar not only freed the Zurich reformer from the burden of Lutheran accusations, but also assured him a significant place in the pantheon of the magisterial reformers.<sup>6</sup> Locher's seminal work has stimulated a wide variety of specialized studies. Meanwhile there is as yet no sign that the flood of publications has abated, and the subject continues to attract the attention of courageous and creative scholars.

I bring this up because the organizers of the conference asked me to sketch out the broad lines of the historiography of the Zurich Reformation from 1979 onwards: to set the scene and mark out the terrain. My answer was, of course, a spontaneous «Yes», because I thought that I knew in broad strokes the rich scholarly debate on this issue over the past forty years. Digging deeper, however, I realized that the literature – most of which composed by dear colleagues who sadly are no longer with us, as well as by some participants in this conference – is so extensive as to make complete coverage impractical – and would be far beyond the scope of the present essay. I ask my colleagues' indulgence if I refer to basic research and themes that stimulated later developments more often than to individuals, to problems and issues

- 4 Adolf von Harnack, *History of Dogma*, 7 vols., Boston 1896–1905, 7: 268, no. 1.
- 5 Ulrich Gäbler, *Zwingli im 20. Jahrhundert*. Forschungsbericht und annotierte Bibliographie 1897–1972, Zürich 1975.
- 6 Gottfried W. Locher, *The Change in the Understanding of Zwingli in Recent Research*, *Church History* 34 (1965), 3–24; Rudolf Dellsperger, *Gottfried Wilhelm Locher 29. April 1911–11. Januar 1996*, in: *Zwing. XXIII* (1996), 5–9; Peter Winzeler, «Losend dem Gotzwort!» – Gottfried W. Lochers Bedeutung für die Zwingliforschung, in: *Zwing. XXV* (1998), 43–63.



rather than to specific monographs. The very abundance of scholarship makes such an approach necessary.

My presentation is divided into two main sections. The first and larger part will address the major developments of the past forty years that have enriched, deepened but also inhibited our understanding of the religious change in Zurich by referring to the following subject headings: source materials and key themes in the literature. In a second and smaller part I shall attempt to sketch some frameworks for further debate and discussion.

## Part 1

### 1.1 *Source materials*

In 1975, in his account of the Zwingli research in 20th century Ulrich Gäbler praised the high scholarly standards of the critical edition of Zwingli's works, noting however that the section concerning exegetical writings on the New Testament had not progressed with the desired rapidity, and consequently that research had been severely curtailed.<sup>7</sup> Their appearance was delayed by various factors (including staffing and funding) for a further 38 years, but by the end of 2013, the 5-volume set was published that completed *Huldreich Zwinglis sämtliche Werke*.<sup>8</sup> About a fifth of the material consists of hitherto unpublished Zwingli texts. We can now better grasp Zwingli's biblical exegesis, his evolution from Erasmian humanist to reformer. Moreover, since his exegetical production took place within the context of the *Prophezei*, clearly the interpretation that resulted was a collective effort, however much the group of Zurich divines may have been dominated by the forceful

<sup>7</sup> Gäbler, Zwingli im 20. Jahrhundert 21–22, 26.

<sup>8</sup> Huldreich Zwingli, *Huldreich Zwinglis sämtliche Werke. Exegetische Schriften. Neues Testament*, ed. by Max Lienhard and Daniel Bolliger, 5 vols., Zürich 2013: vol. 5: Evangelien nach Matthäus und Markus nach der von Leo Jud veranstalteten Erstausgabe, erschienen bei Froschauer 1539; vol. 6: Evangelien nach Lukas und Johannes sowie Evangelienharmonie nach der von Leo Jud veranstalteten Erstausgabe, erschienen bei Froschauer 1539; vol. 7: Evangelien nach Matthäus, Markus und Johannes (die eine Parallellieferung zu den Bänden 17, 18 und 20) nach dem Manuskript in der Zentralbibliothek Zürich: Ms Car II 181; vol. 8: Evangelium nach Matthäus (die andere Parallellieferung zu den Bänden 17 und 19) nach dem Manuskript in der Zentralbibliothek Zürich: Ms Z V, 370; vol. 9: Briefe nach der von Leo Jud veranstalteten Erstausgabe, erschienen bei Froschauer 1539, und Juds Notizen zum Jakobusbrief.

personality of the reformer. Thus, the study of these new documents can help our understanding of the origins of Zurich Reformation thought and institutions as well as of early modern biblical studies.

In the period under review other longstanding projects were completed or are now well underway. A notable example to begin with is *Zwingliana*.<sup>9</sup> The journal, published continuously since 1897, is a rich seam to mine, as often important essays and primary sources have been scattered through its pages and make life difficult for scholars who do not have at hand specialized libraries. Responding to the challenges of the digital age, all volumes have been digitized and are accessible for free with a three-year delay for new issues. Currently more than 2200 full-text searchable titles in 202 different issues of the journal are available online.

Many scholars recognize the Baden Disputation held in May 1526 as a turning point in Swiss Reformation history. Although it ended with a clear victory by Johannes Eck, it estranged Bern, St. Gallen, Basel and Schaffhausen from their Catholic confederates, so that in 1528–1529 the cities followed the example set by Zurich. A striking gap in our field of study was that until 2015 we lacked a modern edition of the proceedings of that gathering. The amount of effort it took for the editors to produce this volume of over 700 pages is staggering.<sup>10</sup> From sifting through original hand-written notes jotted down during the disputation itself to collating the official and unofficial variants of minutes later published by the Catholics and Reformed took altogether 17 years. The editing process was a long and eventful journey with many ups and downs, but at the end researchers and the scientific community felt they benefited more than they had imagined when they started. The result is a splendid critical edition that, along with the detailed and exhaustive introduction by Martin H. Jung, should henceforth be the decisive reference text for our understanding of the Baden Disputation.

9 URL: <http://www.zwingliana.ch/index.php/zwa> (12.1.2020). See Bernd Moeller, *Der Zwingliverein und die reformationsgeschichtliche Forschung*, in: *Zwing.* XXV (1998), 5–20.

10 *Die Badener Disputation von 1526. Kommentierte Edition des Protokolls. Mit einer historischen Einleitung von Martin H. Jung*, ed. by Alfred Schindler and Wolfram Schneider-Lastin., Zürich 2015. The first and so far the only monographic study covering theological contents of the disputation is Irena Backus, *The Disputations of Baden, 1526 and Berne, 1528. Neutralizing the Early Church*, Princeton NJ 1993; German: *Das Prinzip «Sola scriptura» und die Kirchenväter in den Disputationen von Baden (1526) und Bern (1528)*, Zürich 1997.

Another example of fine editorial craftsmanship is the recent publication of *Huldrych Zwingli's Private Library*.<sup>11</sup> The authors have patiently and exhaustively documented not only Zwingli's reading and the marginal notes Zwingli made in the books he owned – as Walther Köhler already did in 1921, followed by Alfred Schindler in 1988 and 1989 – but have also taken on the painstaking task of examining Zwingli's letters, wherein he mentions what he is reading, or makes striking, insightful, or simply expressive comments on these books. This sophisticated exploration into the historical context in which the reformer developed his thought and work is *in nuce* an intellectual biography of the reformer and a useful complement to the fascinating picture that emerges from the excellent new account of Zwingli's life penned by Peter Opitz.<sup>12</sup>

Urgently needed for classrooms or private study was a selection of Zwingli's writings in the original Latin or German text together with a translation into modern German. The timely appearance in 2018 of a handsome volume clearly meets that longstanding desideratum,<sup>13</sup> along with the four-volume collection of selected works published in 1995 by the Zwingliverein.<sup>14</sup> In passing, I mention that translations of Zwingli's writings into English and Italian progress slowly but steadily since the 500<sup>th</sup> anniversary of his birth,<sup>15</sup> whereas in French there is only a small selection of his works available. Not to be forgotten are the Dutch and,

- 11 Huldrych Zwingli's Private Library, ed. by Urs B. Leu and Sandra Weidmann, Leiden 2018; Walther Köhler, Huldrych Zwinglis Bibliothek. Neujahrsblatt auf das Jahr 1921, zum Besten des Waisenhauses in Zürich, ed. by Gelehrten Gesellschaft, 84th article, Zürich 1921; Alfred Schindler, Zwinglis Randbemerkungen in den Büchern seiner Bibliothek. Ein Zwischenbericht über editorische Probleme, in: Zwing. XVII (1988), 477–496; 18 (1989), 1–11.
- 12 Peter Opitz, Prophet, Ketzer, Pionier des Protestantismus, Zürich 2019.
- 13 Zwingli lesen. Zentrale Texte des Zürcher Reformators in heutigem Deutsch, ed. by Peter Opitz and Ernst Saxer, Zürich 2018.
- 14 Huldrych Zwingli Schriften, ed. by Thomas Brunnschweiler and Samuel Lutz, Zürich 1995.
- 15 Huldrych Zwingli Writings: 500th anniversary volume, ed. and transl. by Edward Julius Furcha, H. Wayne Pipkin and Allison Park PA 1984; Huldrych Zwingli, The Implementation of the Lord's Supper; transl. and introd. by Jim West, Atlanta 2016; Ulrico Zwingli, Scritti teologici e politici, ed. by Ermanno Genre and Emidio Campi, Torino 1985; Ulrico Zwingli, Breve istruzione cristiana, ed. by Bernard Roussel, Torino 1988; Ulrico Zwingli, Scritti pastorali, ed. by Ermanno Genre and Fulvio Ferrario, Torino 1996; Huldrych Zwingli, La provvidenza di Dio, ed. by Ermanno Genre, Torino 2004; Huldrych Zwingli, Amica esegesi, ed. by Ermanno Genre, Torino 2017.

more recently, the Japanese and Korean translations.<sup>16</sup> Most of these texts are in the public domain and may be used freely for educational and academic purposes.

Among other lacunae which were filled recently, three editions reflect the renewed interest in research into the complex relationship between magistrate and church. The first is the digital edition of selected Zurich legal source texts (eRQZH, 2009–2018) from the Middle Ages and Early Modern Period, including normative texts (e.g. mandates, court rulings, arbitration awards) and legal practices. The second is the collection of the Zurich Church Ordinances (1525–1675), covering in addition to the practices of the church's government, marriage laws, educational regulations, poor relief and other social regulations, sumptuary laws and decrees on morality. The third edition is a compilation of witch trials culminating in death sentences which occurred in the Zurich territory (1487–1701).<sup>17</sup> Together, these three collections are promising tools for research with broad implications for our understanding of the causes and consequences of the Zurich Reformation until the end of Reformed orthodoxy.

Moving to the second leading Zurich reformer, the recent growth in scholarship on Heinrich Bullinger that emerged around the four hundredth anniversary of his birth in 2004, to which we shall soon return, has produced a series of outstanding publications of source material. Among the most urgent desiderata that were fulfilled there are: the first ever critical edition of the *Decades*,<sup>18</sup> the theological treatise *De scripturae sanctae autoritate*,<sup>19</sup> some of his influential pastoral

16 List of translations in various languages in Jacques V. Pollet, *Huldrych Zwingli et le Zwinglianisme*, Paris 1988, 407–412.

17 Elektronische Rechtsquellen-Edition Zürich (= eRQZH), URL: [https://staatsarchiv.zh.ch/internet/justiz\\_inneres/sta/de/ueber\\_uns/organisation/editionsprojekte/rq.html](https://staatsarchiv.zh.ch/internet/justiz_inneres/sta/de/ueber_uns/organisation/editionsprojekte/rq.html) (18.2.2020); *Zürcher Kirchenordnungen 1520–1675*, ed. by Emidio Campi and Philipp Wälchli, Zürich 2011; Otto Sigg, *Hexenprozesse mit Todesurteil. Justizmorde der Zunftstadt Zürich. Vom bösen Geist in Stadt und Land Zürich und im aargauischen Kelleramt – Dokumentation zu den 79 mit Todesurteil endenden sogenannten Hexenprozessen im Hoheitsgebiet der Stadt Zürich 1487–1701*, Frick 2012. See also *Basler Kirchenordnungen 1528–1675*, ed. by Emidio Campi and Philipp Wälchli, Zürich 2012.

18 Heinrich Bullinger. *Sermonum decades quinque de potissimis Christianae religionis capitibus* (1552), ed. by Peter Opitz, 2 vols. (HBTS 3.1–3.2), Zürich 2008.

19 Heinrich Bullinger. *De scripturae sanctae autoritate deque episcoporum institutione et functione* (1538), ed. by Emidio Campi, Zürich 2009 (HBTS 4).